



# HATTRICK

Die Stadionzeitung

Spielzeit 2024/2025



## Heimspiele

**DJK-SV Edling - SV Albaching**

**Sonntag, 18.08.2024 - 15:00 Uhr**

**DJK-SV Edling II - SV Seon-Seebruck II**

**Sonntag, 18.08.2024 - 13:00 Uhr**

1. Ausgabe 2024/2025





Saison 2024/2025

**Sehr verehrte Zuschauer, liebe Fußballfreunde und**  
**Hattrick-Leser,**

Im Namen des DJK SV Edling und der Hattrick-Redaktion dürfen wir Sie zu den Heimspielen gegen den SV Albaching und dem SV Seeon-Seebruck II herzlich willkommen heißen. Besonders begrüßen möchten wir unsere Gäste aus Albaching und Seeon-Seebruck, sowie Schiedsrichter Thomas Kölbl vom TSV Eiselfing, der die A-Klassen-Begegnung leitet, sowie Schiedsrichter Sascha Bajdin vom TSV Hohenthann-Beyharting, der das B-Klassen-Spiel leitet. Wir wünschen Ihnen nun viel Spaß bei der Lektüre unserer Stadionzeitung und den Spielen, mit einem hoffentlich spannenden und fairen Verlauf. Wir bedanken uns ganz herzlich für Ihr Interesse an unserer Stadionzeitung, sowie am Spielbetrieb.

*Alexander Gugg (Abteilungsleiter), Robert Plischke (stv. Abteilungsleiter) und Wolfgang Frantz (Hattrick-Redaktion)*

**Gut Forsting**



PRIVAT-BRAUEREI **GUT FORSTING E. G.**

Für die regelmäßigen Beiträge bedankt sich das Hattrick-Team ganz herzlich bei Alois Blüml. Für den kostenfreien Druck herzlichen Dank an den Elektropark Weiß.



**DJK-SV Edling**  
Deutscher Jugendkraft Sportverein



Saison 2024/2025

Unsere Förderer und Sponsoren

**ElektroPark**

83533 Edling - Staudhamer Straße 27  
[www.elektropark.de](http://www.elektropark.de)

**Weiß**



PRIVAT-BRAUEREI  GUT FORSTING E.G.

**coro**  
by Hans Friedl



**ROTHBUCHER FURNIERE**



**Volksbank Raiffeisenbank  
Rosenheim-Chiemsee eG**



## Saison 2024/2025

---

### Kader 1. und 2. Mannschaft (aktive Spieler)

#### Tor

Julian Gnatzy

Adrian Mayr

Thomas Heller

#### Abwehr

Stephan Bacher

Franz Bachmayr

Kilian Baumgartner

Simon Fleidl

Marinus Gartner

Felix Gugg

Michael Huber

Florian Jansen

Richard Kainz

Maximilian Köll

Oliver Krasikow

Manfred Lis

Robin Mate

Cedric Mayr

Philipp Rathkens

Christoph Schex

Lorenz Stecher

Vinizius Santos

Florian Wallner

#### Mittelfeld

Philipp Bacher (C)

Basti Brummer

Thomas Denkschmid

Alex Färber

Daniel Färber

Lukas Fenzl

Johannes Grandl

Markus Hilger

Philip Kunkel

Philipp Merkl

Maximilian Prietz

Stephan Schwabe

Lennard Sparschuh

Tobias Spötzl

Raphael Strecker

#### Sturm

Damir Bazina

Elwin Bellaqua

Tobias Beyer

Simon Dietl

Tim Feraschin

Leo Garnic

Paul Golla

Luis Greschner

Georg Helm

Constantin Pittner

Till Schindler

Niclas Schwarz

Kevin Zellner



## Saison 2024/2025

### Edling fällt binnen zwei Jahren tief und landet in der A-Klasse

Es ist nicht abzustreiten, dass sich Breitbrunn-Gstadt den Aufstieg in die Kreisklasse absolut verdient hat und Edling in fast keiner Phase des Relegationsspiels in der Lage war, den Abstieg in die A-Klasse zu verhindern. **Daher einen herzlichen Glückwunsch an den TSV Breitbrunn-Gstadt!**

Nun gilt es den Kampf in der A-Klasse anzunehmen und gut aus den Startlöchern zu kommen. Ein klares und realistisches Ziel für die A-Klassen-Saison dürften die Verantwortlichen formuliert haben und auch alle anderen in der gesamten Abteilung Fußball müssen Eigenverantwortung übernehmen, um das ausgegebene Ziel aus voller Überzeugung zu erreichen. Das Edling sportlich bei den vorhandenen Rahmenbedingungen andere Ziele als die A-Klasse haben muss, ist sicherlich unstrittig.

Also aufwachen und einen neuen Weg für die kommenden Jahre beschreiten. In den Startlöchern wartet auch eine vielversprechende A-Jugend, die im Herrenbereich hoffentlich wieder für neuen Schwung sorgen kann und den Edlinger Fußball wieder dort hinbringt, wo er hingehört.

**Was man auf keinen Fall vergessen darf und in Prutting hat es jeder wahr genommen: Edling ist jetzt zwar A-Klasse, aber seine Fans sind Weltklasse.**





Traumküche plus Innenausbau.  
Machen wir für Sie.

**Küche  
Komplett  
Komfort**

Hier.

**KüchenGalerie**  
*KÜCHEN GALERIE*

Alle Gewerke  
aus einer  
Hand

KüchenGalerie  
Günther Follner  
Staudhamer Straße 27  
83533 Edling

Tel: 08071-1039-26  
Fax: 08071-1039-30  
info@kuechengalerie-follner.de  
www.kuechengalerie-follner.de

Inspirieren  
Beraten  
Planen  
Bauen

Mit Herzenlust kochen - Mit Freude genießen

Bei Amedeo Ristorante Pizzeria  
**Sportgaststätte**  
Edling

**Hochhauser Str. 2 - 83533 Edling**

**Telefon 08071 / 4811**

**Pächter: Amedeo Costanzo**



Nur das Beste vom Baum.

*einzigartige  
Naturschönheiten*



**ROTHBUCHER FURNIERE**

Römerstraße 5 · 83533 Edling · Telefon 08071-92770 · Telefax 08071-927722

[www.rothbucher-furniere.de](http://www.rothbucher-furniere.de)



 **KERAMIK | DESIGNS**  
FLIESEN - MOSAIK - NATURSTEIN

Christian Rakowsky

**Showroom Wasserburg**

Anton-Woger-Straße 11 | 83512 Wasserburg am Inn

T 08071 527 25 40

F 08071 527 25 409

M 0151 611 32 773

[rakowsky@keramikdesigns.de](mailto:rakowsky@keramikdesigns.de)

[www.keramikdesigns.de](http://www.keramikdesigns.de)



 **KERAMIK | DESIGNS**  
FLIESEN - MOSAIK - NATURSTEIN

**Neueröffnung in Forsting  
im Mai 2024!**



📍 Am Gleis 2 | 83539 Forsting

☎ 0151 611 32 773

✉ [rakowsky@keramikdesigns.de](mailto:rakowsky@keramikdesigns.de)

🌐 [www.keramikdesigns.de](http://www.keramikdesigns.de)

📷 [keramik\\_designs](https://www.instagram.com/keramik_designs)

📘 [keramikdesigns.de](https://www.facebook.com/keramikdesigns.de)



## Saison 2024/2025

### Die Vorbereitungsspiele zur Saison 2024/25

13.07.2024	DJK-SV Edling : TSV Hohenthann-Beyharting (2 x Oliver Krasikow , Tobias Spötzl)	3 : 4	
18.07.2024	DJK-SV Edling II : SV Genc. Wasserburg (Tim Feraschin, Niklas Schwarz)	2 : 1	
20.07.2024	DJK-SV Edling : TSV Soyen (2 x Tim Feraschin , Daniel Färber, Elvin Bellaqa)	4 : 0	<b>Heribert - Hein-Cup in Ramer- berg</b>
	SV Ramerberg : DJK-SV Edling (Tim Feraschin)	2 : 1	
04.08.2024	DJK-SV Edling : TSV Grafring II (Tobias Spötzl)	1 : 1	
06.08.2024	SV Hohenlinden II : DJK-SV Edling II (Philipp Rathkens)	1 : 1	
11.08.2024	DJK-SV Edling : DJK-SV Griesstätt (Niklas Schwarz)	1 : 1	
	Djk-SV Edling II : DJK-SV Griesstätt II (Raphael Strecker, 2 x Philipp Rathkens, ET)	4 : 2	



PRIVAT-BRAUEREI GUT FORSTING E. G.

Beim **Forstinger Bierschuss** im Heimspiel gegen den TSV Wasserburg II wurden die Jahreskartenbesitzer Markus Spötzl, Christian Bamminger und Georg Plischke ausgelost. Christian Bamminger sicherte sich das Tragerl, in dem sein Ball den geringsten Abstand zum begehrten Objekt hatte. Herzlichen Glückwunschl. Mit im Bild ganz rechts, Abteilungsleiter Herrenfußball, Alexander Gugg



## Saison 2024/2025

# Hattrick History

Liebe Hattrick-Leser und Freunde der Hattrick-History.

Wir haben jetzt über Jahre alte Zeitungsartikel rausgesucht und hier veröffentlicht.

In dieser Saison wollen wir Ihnen alte Mannschaftsfotos präsentieren.

Dazu haben wir auch eine Bitte:

Wenn jemand solche Raritäten zu Hause hat, dann würden wir die gerne hier veröffentlichen. Solltet Ihr also ein altes Mannschaftsfoto finden, dann sendet es doch bitte (am Besten natürlich mit den Namen der Spieler dazu) an [wolfgang.frantz@djksvedling.de](mailto:wolfgang.frantz@djksvedling.de) oder [alois.blueml@t-online.de](mailto:alois.blueml@t-online.de)

Das ist das erste Fußball-Team des DJK-SV Edling - aufgenommen Pfingsten 1960 bei einem Pokalturnier in Ramerberg.



Stehend von links nach rechts:

Reinhard Harnrieder, Adolf Schmelmer, Georg Hiebl, Otto Jung, Josef Fischberger, Josef Etterer, Willi Baumgartner, Bernd Adler

Knieend von links nach rechts:

Peter Geyer, Dietmar Kleiner, Martin Ziegler



Saison 2024/2025



# SHGM Bau

Meisterbetrieb

## Bauunternehmen

[www.shgm-bau.de](http://www.shgm-bau.de)

Reichertsheim • Graben 3  
Tel.: 08073 - 38 47 19  
Mobil: 0172 - 866 84 85  
info@shgm-bau.de

andré@ Tel. 0941/69530-0 1301 02452-001/23 09.02.2012 (TR) fotollia ©



# HANS HEINERICH GLASERMEISTER

Salzsenderzeile 9, 83512 Wasserburg  
Tel. 08071/2543, Fax 08071/40768



**Konrad Radlmair**  
Rechtsanwalt & Steuerberater  
Dipl.-Finanzwirt (FH)

**Steuern. Recht.  
Betriebswirtschaft.**

Für Unternehmen aller Rechtsformen,  
Existenzgründer und Privatpersonen.

**Immer am Ball.  
Ein starkes Team  
für Ihr Spiel.**

*Recht. gut gehalten.*



Birkenstrasse 15 · 83533 Edling · T 08071-92064-0 · F 08071-92064-29  
kanzlei@stb-radlmair.de · www.stb-radlmair.de · www.radlmair.eu

# SIMON GRASSER SCHREINEREI MONTAGESERVICE



Saison 2024/2025

**GEBR. adler**  
BETON IN FORM

Kieswerke · Transportbeton  
diArco Gewölbesysteme

Telefon 080 71/92 32-0 · Fax 92 32-28  
83533 Edling · Direkt an der B 304

# **Service Partner Kainz GmbH**

*TV, Multimedia, Hausgeräte ... persönlich.*

**83533 Edling, Roßhart 12**

**Telefon: 08071/93210, Fax: 08071/93212**

**E-Mail: [info@sp-kainz.com](mailto:info@sp-kainz.com)**



## Saison 2024/2025

### Haustechnik Hartl GmbH

Heizung Solaranlagen Sanitär Bad



Staudhamer Str. 27 • 83533 Edling  
Telefon 0 80 71 - 9 35 50 • Fax 0 80 71 - 9 35 55  
eMail: HaustechnikHartl@t-online.de

Lösungen mit Zukunft

Hotline: 01 70/1 63 20 97

## Heizöl-Maußen



- SB-Tankstelle
- Autogas
- Diesel
- Schmierstoffe
- Pellets
- WAP-Wasch-Anlage

SOYEN 08071/2235 - Fax 51540

# SCHWARZ & SOHN

BAUEN ■ RENOVIEREN ■ GESTALTEN

EDLING

Am Sonnenpoint 2

83533 Edling

Tel: [+49 8071 51098-0](tel:+498071510980)



## Saison 2024/2025

### Ergebnisse Kreisklasse 2 am letzten Spieltag

MO. 20.05.2024 /15:00 Uhr

SV Ramerberg



**2:1**  
(0:1)



FC Maitenbeth

MO. 20.05.2024 /15:00 Uhr

TV 1909 Obing



**LIVE**  
**1:1**  
(1:0)



SV Schechen

MO. 20.05.2024 /15:00 Uhr

TSV Babensham



**1:3**  
(0:0)



TSV Eiselng

MO. 20.05.2024 /15:00 Uhr

SV Tattenhausen



**0:2**  
(0:1)



SV Amerang

MO. 20.05.2024 /15:00 Uhr

SpVgg Pittenhart



**LIVE**  
**1:1**  
(0:0)



SV Seeon-Seebruck

MO. 20.05.2024 /15:00 Uhr

DJK SV Edling



**LIVE**  
**0:2**  
(0:1)



TSV 1880 Wasserburg II

Spielfrei



TSV Schnaitsee



PRIVAT-BRAUEREI **GUT FORSTING E.G.**



## Saison 2024/2025

### Der aktuelle Spieltag A-Klasse 3 im Überblick

SA. 17.08.2024 /14:00 Uhr	SC Rechtmehring		- : -		TSV Babensham II
SA. 17.08.2024 /15:00 Uhr	SpVgg Jettenbach		- : -		FC Maitenbeth
SO. 18.08.2024 /14:00 Uhr	TSV Soyen		- : -		SV Forsting-Pfg.
SO. 18.08.2024 /15:00 Uhr	DJK SV Edling		- : -		SV Albaching
SO. 18.08.2024 /15:00 Uhr	TSV 1864 Haag		- : -		SV Reichertsheim II
	SV Schwindegg				Spielfrei

#### VERLEGTE SPIELE AUSSERHALB DES SPIELTAGES

MI. 25.09.2024 /20:00 Uhr	DJK SV Oberndorf		- : -		SV Waldhausen
---------------------------	------------------	--	-------	--	---------------

### Abschluss-Tabelle Kreisklasse 2

Pl.	Verein	Sp.	G	U	V	Torv.	Tordiff.	Pkt.
▶ 1.	SV Tattenhausen	24	15	4	5	53:25	28	<b>49</b>
▶ 2.	TSV Schnaitsee	24	13	4	7	47:31	16	<b>43</b>
▶ 3.	SV Schechen	24	11	4	9	40:33	7	<b>37</b>
▶ 4.	SV Seeon-Seebruck	24	9	9	6	33:25	8	<b>36</b>
▶ 5.	SpVgg Pittenhart	24	10	6	8	56:50	6	<b>36</b>
▶ 6.	TSV Babensham	24	10	5	9	47:42	5	<b>35</b>
▶ 7.	TSV Eitelfing	24	11	1	12	47:46	1	<b>34</b>
▶ 8.	TV 1909 Obing	24	9	6	9	32:33	-1	<b>33</b>
▶ 9.	TSV 1880 Wasserburg II	24	10	2	12	31:42	-11	<b>32</b>
▶ 10.	SV Amerang	24	7	10	7	35:33	2	<b>31</b>
▶ 11.	SV Ramerberg	24	8	5	11	27:46	-19	<b>29</b>
▶ 12.	DJK SV Edling	24	6	4	14	33:51	-18	<b>22</b>
▶ 13.	FC Maitenbeth	24	5	4	15	33:57	-24	<b>19</b>



# coro

by Hans Friedl

SPÜRE DEINE SINNE

coro   
by Hans Friedl



Diagnostik



Therapie



Athletik & Prävention



## Saison 2024/2025



### **Stets 3 Punkte für den Team-Erfolg. Wir wünschen den Edlinger Fußballern eine torreiche und erfolgreiche Saison!**

Unsere Liga ist Ihre neue Traumimmobilie. Sie suchen, möchten verkaufen, vermieten oder vielleicht einfach nur den aktuellen Marktwert Ihrer Immobilie erfahren? Wir bewerten diese und planen mit Ihnen zusammen vor Ort die für Sie passende Vermarktungsstrategie, suchen einen Käufer oder Mieter und kümmern uns um den kompletten Ablauf. Und das alles transparent und komfortabel für Sie!

Seit 10 Jahren ist unser Team in Ebersberg und Umgebung erfolgreich. Büroleiter, Teamassistentin, 5 Immobilienberater, allesamt aus der Region, freuen sich sehr, Sie im Shop in der Ebersberger Altstadtpassage empfangen zu dürfen. Kombiniert aus dem umfangreichen Fachwissen und modernster Technik können wir Sie optimal bei allen Belangen rund um Ihre Immobilie unterstützen.

Zusammen mit unseren beiden Standorten in München Waldtrudering und Ottobrunn können wir Sie im gesamten Münchner Osten hervorragend beraten, natürlich auch in und um Edling.

Schauen Sie doch mal rein, wir freuen uns auf Sie!

Ebersberg • Altstadtpassage 6-7 • 85560 Ebersberg  
Telefon +49 8092 85 22 20 • Telefax +49 8092 85 22 222  
ebersberg@engelvoelkers.com  
engelvoelkers.com/muenchen-suedost • Immobilienmakler



**ENGEL & VÖLKERS**



**Unser All-inclusive-Service:**

- Beratung auch direkt Vor-Ort
- Musterkollektionen
- Beflockung im Haus
- Fußballschuh-Hauspreise

Top-Angebote für Vereine:



**Auswahl & Service. Wir bieten mehr.**



**SCHUH & SPORT**  
**Georg Sax**

83527 Haag - Hauptstraße 22 - [www.schuh-sax.de](http://www.schuh-sax.de)



## Saison 2024/2025

**PIONIERGEIST UND INNOVATION.**

AUS LEIDENSCHAFT FÜRS SPENGLERHANDWERK.

Wir wünschen unseren  
Kickern eine  
erfolgreiche Saison.



**High-Tech und Handwerk.**

MADE IN GERMANY. MADE IN EDLING.

Schechtl Maschinenbau GmbH  
Viehhauser Str. 4 | 83533 Edling  
Tel +49 8071-5995-0 | Fax +49 8071-5995-99  
www.schechtl.de





**Der Fachmann für  
Heizung - Sanitär - Haustechnik  
im Ort.**

---

**Lärchenstrasse 22    83533 Edling**  
**Tel 08071/103280 - Mobil 0173-8702160**  
**Email: info@hsh-haustechnik.de**



## Saison 2024/2025

### Ergebnisse B-Klasse 3 am letzten Spieltag

MO. 20.05.2024 /13:00 Uhr	TV 1909 Obing II		<b>2:0</b> u <b>0:2</b>		(SG) Zangberg II/Ampfing
MO. 20.05.2024 /13:00 Uhr	TSV Babensham II		<b>5:0</b> (2:0)		TSV Eiselring II
MO. 20.05.2024 /13:00 Uhr	SV Albaching		<b>4:2</b> (2:2)		TSV Obertaufkirchen
MO. 20.05.2024 /13:00 Uhr	DJK SV Edling II		<b>0:2</b> (0:1)		DJK SV Oberndorf II
MO. 20.05.2024 /15:00 Uhr	FC Grünthal II		<b>LIVE</b> <b>5:1</b> (3:0)		SV Seon-Seebruck II
	Spielfrei				SV Weidenbach II
	Spielfrei				SV Forsting II

# Gut Forsting



PRIVAT-BRAUEREI GUT FORSTING E. G.



## Saison 2024/2025

### Der aktuelle Spieltag B-Klasse im Überblick

SA, 17.08.2024 /16:00 Uhr	TSV Taufkirchen		- : -		DJK SV Griesstätt II
SA, 17.08.2024 /16:00 Uhr	(SG) Obing II/Kienberg		- : -		TSV Obertaufkirchen
SA, 17.08.2024 /16:15 Uhr	DJK SV Oberndorf II		- : -		TSV Peterskirchen II
SO, 18.08.2024 /13:00 Uhr	DJK SV Edling II		- : -		SV Seeon-Seebruck II
SO, 18.08.2024 /16:00 Uhr	TSV Eiselting II		- : -		FC Grünthal II
	Spielfrei				SV Forsting II

#### VERLEGTE SPIELE AUSSERHALB DES SPIELTAGES

DO, 22.08.2024 /19:30 Uhr	SV Forsting II		- : -		(SG) Obing II/Kienberg
MI, 28.08.2024 /20:00 Uhr	SV Höstlwang		- : -		SV Genc. Wasserburg

### Abschluss-Tabelle B-Klasse 3

Pl.	Verein	Sp.	G	U	V	Torv.	Tordiff.	Pkt.
▶ 1.	 SV Alpbaching	22	20	0	2	85:16	69	<b>60</b>
▶ 2.	 TSV Babensham II	22	16	2	4	72:19	53	<b>50</b>
▶ 3.	 FC Grünthal II	22	16	1	5	62:27	35	<b>49</b>
▶ 4.	 SV Weidenbach II	22	12	2	8	50:35	15	<b>38</b>
▶ 5.	 DJK SV Oberndorf II	22	11	4	7	38:36	2	<b>37</b>
▶ 6.	 TV 1909 Obing II	22	10	5	7	34:30	4	<b>35</b>
▶ 7.	 TSV Eiselting II	22	8	3	11	34:35	-1	<b>27</b>
▶ 8.	 TSV Obertaufkirchen	22	7	5	10	34:54	-20	<b>26</b>
▶ 9.	 SV Seeon-Seebruck II	22	5	3	14	20:48	-28	<b>18</b>
▶ 10.	 DJK SV Edling II	22	4	5	13	24:58	-34	<b>17</b>
▶ 11.	 (SG) Zangberg II/Ampling III	22	3	3	16	17:59	-42	<b>12</b>
▶ 12.	 SV Forsting II	22	1	5	16	20:73	-53	<b>8</b>
▶ 13.	 SK Waldkraiburg zg.	0	0	0	0	0:0	0	<b>0</b>
▶ 13.	 SV Ramerberg II zg.	0	0	0	0	0:0	0	<b>0</b>



## Saison 2024/2025



Zu allen Heimspielen des DJK-SV Edling gibt es ein „Edlinger Bier“.

**Prosit auf Eure Gesundheit !!**

Wir bedanken uns sehr herzlich beim Chef der Privatbrauerei Gut Forsting Schorsch Lettl für die immer offene und kooperative Zusammenarbeit.



**V O L V O**

**Die schönsten  
Schweden  
kommen aus Haag.**

Lass dich elektrisieren und entdecke unsere rein elektrischen oder Plug-In Hybrid-Modelle von Volvo. Inklusive Volvo Elektroprämie.

**Buche noch jetzt einen Probefahrtermin.**

**SVENSCAR**

Svenscar GmbH  
Kolbingerstr. 1  
83527 Haag-Winden

Tel. 08072 370700  
haag@svenscar.de  
www.svenscar.de



Saison 2024/2025

# Partyservice

## **Bodmeier** GmbH

Exklusive Gestaltung  
Ihrer privaten Festlichkeit  
oder betrieblichen  
Veranstaltung

Außerdem vermieten  
wir Zelte, hochwertiges  
Geschirr, Gläser,  
Spülmaschinen und  
sämtliches Zubehör für  
Ihr Fest

**Brandstätt 9, 83533 Edling**  
**Tel: 08076 8384 Fax: 8387**

# Gasthaus Esterer

Metzgerei • Kegelbahn • Saal  
Fremdenzimmer • Kinderspielplatz

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch !*

83561 Zellerreit 1  
(Inh. Georg Esterer)

 08039/1525 Fax 4232





Saison 2024/2025



5 Kissen  
im Schrank  
und keines  
passt?

## Falsches Kissen? Wir helfen Ihnen!

✓ KOSTENLOSE VERMESSUNG ✓ 30 TAGE RÜCKGABEGARANTIE



Das werden Sie sicher kennen: Sie wachen auf – und fühlen sich wie gerädert. Alles tut weh. Oft liegt das am falschen Kopfkissen. Um dem vorzubeugen, brauchen Sie ein anatomisch richtiges Kopfkissen, das Ihre Halswirbelsäule entlastet und unterstützt.

Um das für Sie passende Kopfkissen zu ermitteln, nehmen wir daher zunächst eine sogenannte Nackenstützbedarfsanalyse vor. Hierbei werden Schulter- und Kopfbreite, Hinterkopfdistanz und Nackentiefe gemessen.

**JETZT TERMIN VEREINBAREN!**  
**08071 - 8036**

**BETTEN**  
**klobeck**  
**WASSERBURG**

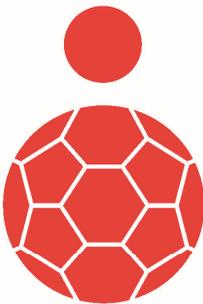
Herrengasse 3 · 83512 Wasserburg a. I. · Telefon 08071 - 8036  
[www.betten-klobeck.de](http://www.betten-klobeck.de)



Saison 2024/2025



**Spiel machen  
ist einfach.**



[sparkasse-wasserburg.de](https://sparkasse-wasserburg.de)

Wenn man sich auf einen starken Partner verlassen kann. Wir lieben Fußball. Daher fördern wir Vereine und den Mannschaftsgeist in der Region.

Wenn's um Geld geht  
 **Sparkasse  
Wasserburg**



Saison 2024/2025

---

## Spielball-Sponsoring-Aktion

### Heimspiele Herren

Auf Initiative von Stefan Eck gibt es für die Heimspiele der Herrenmannschaften ein „Spielball-Sponsoring“.



Dabei spendiert jeden Spieltag ein anderes Unternehmen der Region zwei Erima-Spielbälle für die Heimspiele von Edlings Herren I +II. Unterstützt wird die Aktion von Schuh & Sport Georg Sax in Haag.

Die Firma Schwarz & Sohn aus Edling des DJK-SV Edling sponsert die Spielbälle für die Heimspiele gegen Albaching und Seon-Seebruck.

# SCHWARZ & SOHN

BAUEN ■ RENOVIEREN ■ GESTALTEN

AmSonnenpoint 2, 83533 Edling, Tel: +49 8071 51098 –0

Wir Herren-Fußballer sagen

**Vielen DANK an die Firma Schwarz und Maxi Fredlmeier !!!**



## Saison 2024/2025

### Die nächsten Spieltage in der A-Klasse 3

2. Spieltag				
008	25.08.2024	16:15	SV Reichertsheim II	- SV Schwindegg
009	25.08.2024		SPIELFREI	- SpVgg Jettenbach
010	25.08.2024	14:00	FC Maitenbeth	- DJK SV Edling
011	25.08.2024	14:00	SV Albaching	- DJK SV Oberndorf
012	24.08.2024	15:00	SV Waldhausen	- SC Rechtmehring
013	25.08.2024	13:00	TSV Babensham II	- TSV Soyen
014	24.08.2024	16:00	SV Forsting-Pfg.	- TSV 1864 Haag
3. Spieltag				
015	01.09.2024	14:00	TSV Soyen	- TSV 1864 Haag
016	01.09.2024	14:30	DJK SV Oberndorf	- FC Maitenbeth
017	01.09.2024		DJK SV Edling	- SPIELFREI
018	31.08.2024	15:00	SpVgg Jettenbach	- SV Reichertsheim II
019	30.08.2024	20:15	SV Schwindegg	- SV Forsting-Pfg.
020	01.09.2024	13:00	TSV Babensham II	- SV Waldhausen
021	01.09.2024	14:00	SC Rechtmehring	- SV Albaching
4. Spieltag				
022	08.09.2024	16:15	SV Reichertsheim II	- DJK SV Edling
023	08.09.2024		SPIELFREI	- DJK SV Oberndorf
024	08.09.2024	14:00	FC Maitenbeth	- SC Rechtmehring
025	08.09.2024	14:00	SV Albaching	- TSV Babensham II
026	07.09.2024	15:00	SV Waldhausen	- TSV Soyen
027	08.09.2024	15:00	TSV 1864 Haag	- SV Schwindegg
028	07.09.2024	16:00	SV Forsting-Pfg.	- SpVgg Jettenbach

### Die nächsten Spieltage in der B-Klasse 3

2. Spieltag				
008	25.08.2024	15:00	TSV Obertaufkirchen	- TSV Eiselfing II
009	25.08.2024	13:00	FC Grünthal II	- TSV Taufkirchen
010	25.08.2024	13:00	DJK SV Griesstätt II	- DJK SV Edling II
011	25.08.2024	16:00	SV Seeon-Seebruck II	- DJK SV Oberndorf II
012	24.08.2024	15:45	TSV Peterskirchen II	- SV Höslwang
013	25.08.2024		SV Genc. Wasserburg	- SPIELFREI
014	24.08.2024	18:00	SV Forsting II	- (SG) Obing/Kienberg II
3. Spieltag				
015	01.09.2024		SPIELFREI	- (SG) Obing/Kienberg II
016	01.09.2024	16:15	DJK SV Oberndorf II	- DJK SV Griesstätt II
017	01.09.2024	13:00	DJK SV Edling II	- FC Grünthal II
018	31.08.2024	16:00	TSV Taufkirchen	- TSV Obertaufkirchen
019	01.09.2024	16:00	TSV Eiselfing II	- SV Forsting II
020	01.09.2024	16:00	SV Genc. Wasserburg	- TSV Peterskirchen II
021	01.09.2024	15:00	SV Höslwang	- SV Seeon-Seebruck II
4. Spieltag				
022	08.09.2024	15:00	TSV Obertaufkirchen	- DJK SV Edling II
023	08.09.2024	13:00	FC Grünthal II	- DJK SV Oberndorf II
024	08.09.2024	13:00	DJK SV Griesstätt II	- SV Höslwang
025	08.09.2024	16:00	SV Seeon-Seebruck II	- SV Genc. Wasserburg
026	08.09.2024		TSV Peterskirchen II	- SPIELFREI
027	07.09.2024	17:15	(SG) Obing/Kienberg II	- TSV Eiselfing II
028	07.09.2024	18:00	SV Forsting II	- TSV Taufkirchen



Saison 2024/2025



In jeder Saison mit  
Weitsicht und Freude  
am Ball bleiben.  
Einer fürs Gewinnen.  
Einer fürs Leben.



*Servus Zukunft.*

# Werner Furtner

## Nachhaltige Angelegenheiten

sustainable affairs

**Erstrebenswerte Zukunft gestalten.**  
Ganzheitliche Beratung und Coaching  
für zukunftsfähigen Wirtschaftswandel  
und Geschäftserfolg mit Gemeinwohl.

**Next Step For Future. Be The Change!**

Förderung von Beratung und Coaching für KMU,  
Gründung und Nachfolge bei Eignung möglich



**Alles ist Eins**

Vorträge | Beratung | Coaching  
08071 5263065 | wernerfurtner.de

**GEMEINWOHL**   
**ÖKONOMIE** Ein Wirtschaftsmodell  
mit Zukunft  
Berater | Referent | Bilanzierendes Unternehmen



Saison 2024/2025

- Beratung
- Planung
- Installation
- Service

Günter  
**WEIß**  
GmbH

Elektro Günter Weiß GmbH

**ELEKTRO- &  
BELEUCHTUNGS-  
TECHNIK**

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| • E-Checks                 | • Rauchmelder                           |
| • Energie-Analysen         | • Blitzschutz                           |
| • Intelligente Stromzähler | • Haus-Elektronik<br>mit KNX-Bustechnik |
| • LED-Lichttechnik         | • Industrie-Elektronik                  |
| • SAT-Anlagen              |   |



Tel 0 80 71 / 504 59  
Fax 0 80 71 / 86 63

Rathausplatz 7  
83533 Edling

elektro@weiss-guenter.de  
www.weiss-guenter.de



**Motorgeräte Fachbetrieb**  
**JAKOB BERGER · Attelthal 17 · 83533 Edling**  
Tel: 0 80 39 / 37 76 · Fax: 0 80 39 / 44 95  
[www.bergersgartenpower.de](http://www.bergersgartenpower.de)



## Saison 2024/2025

### Klarer Sieg der „Roten“ Oldies

#### Die „Bayern-Fans“ dominieren im 5. Duell gegen die „Löwen-Fans“

Der fünfte prestigegeladene Vergleichskampf zwischen den "Roten" und "Blauen" Fans auf der Boccia-Anlage in Edling and heuer schon statt. Schon beim Anmarsch und beim Warming-Up waren deutlich die Farbunterschiede erkennbar. Dabei haben einige der Edlinger AH-Fußballer in den alten Kisten gekramt und so manches nostalgische Trikot oder auch andere Fan-Artikel ausgegraben.

Bei windigen Frühlingswetter hatten sich die „Bayern-Fans“ einiges vorgenommen, denn ach zuletzt drei Niederlagen in Folge wollte man unbedingt zurückschlagen. Pünktlich um 17:15 Uhr kam der Anpfiff zur ersten Halbzeit.

Dabei traten dann auf den beiden Boccia-Bahnen gegeneinander an: Bayern I gegen 1860 I und Bayern II gegen 1860 II.

Nach genau 45 Minuten erfolgte der Halbzeitpfiff und in der zweiten Halbzeit spielte dann 1860 I gegen Bayern II und 1860 II gegen Bayern I.

Nach dem Schlusspfiff wurden alle "positiven" Kugeln (also die welche bei jeder gespielten Bahn am nächsten zur Pallino lagen) zusammengezählt.

Es entwickelte in der ersten Halbzeit ein recht einseitiges Match, denn auf beiden Bahnen gingen die "Roten" schnell klar in Führung und hielten diese auch bis zum Halbzeitpfiff.

Halbzeitstand:      Bayern I – Löwen I    13: 6  
                         Bayern II – Löwen II   14: 4

Gesamt:              Bayern    - Löwen    27:10

Nach dem Wiederanpfiff kämpften die Löwen verbissen um jeden Punkt, und konnten die Spiele auf beiden Bahnen ausgeglichen gestalten. So endete die 2. Hälfte mit einem Remis. Hier die Ergebnisse:

Zweite Halbzeit:   Bayern I - Löwen II   8:10  
                         Bayern II - Löwen I    8: 6

Gesamt              Bayern    - Löwen    16:16

Nach 90 Spielminuten aber konnten die „Bayern-Fans“ kräftig jubeln und Ihren klaren Sieg feiern.

**Das Endergebnis: Bayern    - Löwen    43:26**

Nach dem 5. Match steht es jetzt 3:2 für die Blauen und natürlich wurde anschließend schon diskutiert - können die Roten nächstes Mal ausgleichen oder beißen die Löwen wieder zu.?

*Bericht: Alois Blüml*



## Saison 2024/2025



Team 1



Team 1



Team 2



Team 2



**Die Sieger**



## Saison 2024/2025



### Im Sommer schon an den Winter denken

#### Stefan Eck spendiert hochwertigen Kaffeeautomaten für die Boccia-Anlage

Nachdem sich die Zuschauerzahlen im letzten Jahr in der Klaus-Weiß-Arena mit der neuen Tribüne ständig erhöht haben, sind auch die Ansprüche an die Bewirtung über die Boccia-Hütte ständig gestiegen.

Dazu kommt, dass der Boccia-Sport in Edling immer mehr Begeisterte findet und so werden die Bahnen für Saison-/Schulabschlussfeiern mit den Kids, Team-Events, kleine Geburtstags- und Familienfeiern, oder auch zu einem gemütlichen Sommerabend mit Freunden bei einem kleinen sportlichen Wettkampf genutzt.

Aktuell sind die Boccia-Verantwortlichen in der Planung für das zweite Halbjahr und haben sich alle riesig über die Spende von Stefan Eck gefreut.

Mit dem neuen Kaffee-Automaten und zwei Edelstahl-Pumpkannen kann der Kaffeedurst im kommenden Herbst und Winter in jedem Fall gestillt werden - und das alles Dank wieder einmal einer großzügigen Spende von Stefan Eck.





## Saison 2024/2025



### Boccia-Spende für die G-Junioren-Fußballer

Bei der Feier zum 10-jährigen Bestehen der Boccia-Anlage haben die Führungscrew eine Spendenbox für die Edlinger Fußballjugend aufgestellt.

Nachdem die Box gut gefüllt wurde haben die Verantwortlichen den Betrag noch etwas aufgerundet und vor Kurzem **250 Euro** an die Trainer der G-Junioren-Fußballer des DJK-SV Edling übergeben.

Das Trainer-Trio war sichtlich überrascht und bedankte sich sehr herzlich für diesen unerwarteten Zuschuss. Hoch erfreut nahmen sie den Betrag von Boccia-Finanz-Chef Heinz Linner entgegen und versprachen diesen sinnvoll für Edlings jüngste Kicker zu verwenden.

*Berichte: Alois Blüml*

Auf dem Übergabefoto von links nach rechts:

*Martin Glas (Boccia), Tschu Kuhs (Trainer G-Junioren), Heinz Linner (Boccia), Steff Kuhs (Trainerin G-Junioren), Ben Gralow (Trainer G-Junioren) Alois Blüml (Boccia)*





Wir verstehen was vom Fach. Seit drei Generationen befassen wir uns ausschließlich, aber dafür umso gründlicher mit dem Thema Bau. In der Theorie und natürlich in der Praxis. Baubetreuung von A bis Z unter einem Dach: von der Planung über die Projektierung bis hin zur Fertigung und Ausführung. Vertrauen Sie sich unserer Erfahrung an - denn wir verstehen was vom Fach...



HOCHBAU  
TIEFBAU  
BAUEN FÜR DIE  
LANDWIRTSCHAFT  
BETONWERKE  
TRANSPORT-  
BETON

# SCHWARZENBECK

Seit 1899  
Bauunternehmung - Betonwerke GmbH & Co.KG - 83536 Gars am Inn - Tel. (08073) 1017

# rovatec

08073-798 30 29

Baumaschinen · Hydraulikservice · Sondermaschinenbau

Werkstatt-Service  
Spezial-Umbau  
Anbau-Geräte

0176-324 330 27

## hydraulikblitz.de

Mobile Service-Werkstatt - blitzschnell vor Ort

**rovatec**      Unterbichl 1      Tel 08073-798 30 29    www.rovatec.de  
**Baumaschinen GmbH**    84437 Reichertsheim    Fax 08073-798 30 30    info@rovatec.de

Baumaschinen · Hydraulikservice · Sondermaschinenbau



## Saison 2024/2025

vb-rb.de

Weil es  
Wichtigeres  
gibt als Geld.

Morgen  
kann kommen.

Wir machen den Weg frei.

Wir finden, die Welt braucht mehr Zuversicht. Deshalb unterstützen wir alle, die den Mut haben, ihre Zukunft selbst in die Hand zu nehmen. Anpacker und Frühaufsteher, die Familien oder Start-ups gründen, Hausbauer, Pläneschmieder – gemeinsam schauen wir nach vorn und sagen: Morgen kann kommen. Wir machen den Weg frei.

meine Volksbank  
Raiffeisenbank eG





## Saison 2024/2025

# GRAFIK WAGNER

*Ihr Werbepartner*

### Ihr Ansprechpartner für alle Ihre Werbeangelegenheiten.

Mit Grafik Wagner haben Sie für alle Ihre Werbeangelegenheiten nur einen Ansprechpartner. So erhalten Sie alles aus einer Hand für ein Ziel: Ihren sichtbaren Erfolg.

#### Satz und Gestaltung

z. B. Logo | Briefpapier | Flyer | Anzeigen

#### Drucksachen

z. B. Flyer | Plakate | Blöcke | Visitenkarten

#### Beschriftungen

z. B. Schilder | Fahrzeugbeschriftung | Schaufenster

#### Textilveredelung

z. B. T-Shirts | Caps | Workwear

#### Webdesign

Erstellung und Pflege Ihres Internetauftritts | Social Media

### Michael Wagner

Hochhaus 26a - 83533 Edling

08071 9219898

info@grafik-wagner.de

www.grafik-wagner.de

www.facebook.com/grafikwagner

www.instagram.com/grafik\_wagner





Saison 2024/2025



Für die Sonnentage gut geschützt

**Martin Maier spendiert Sonnen-Schutz-Markise für das Verkaufsfenster der Boccia-Hütte**

Vor kurzem hat Martin Maier sein Versprechen, welches er zur 10-Jahres-Feier der Boccia-Anlage gegeben hat, eingelöst.

Mit seinem Edlinger Unternehmen



hat er auf der Westseite der Boccia-Hütte, über dem Verkaufsfenster, eine neue hochwertige Sonnenschutz-Markise in den Vereinsfarben Schwarz-Gelb montiert. Damit ist in Zukunft der Verkaufsraum bestens vor den Sonnenstrahlen und der Wärme geschützt.

Die Boccia-Verantwortlichen und der DJK-SV Edling bedanken sich bei Martin Maier sehr herzlich für diese überaus großzügige Spende.



Bericht und Fotos: Alois Blüml



## Saison 2024/2025



### Martin Jansen ist der Champion 2024

Zum fünften Mal wurde in diesem Jahr der imposante Champions-League-Pokal auf der Edlinger Boccia-Bahn ausgespielt.



Dieser Einzelwettbewerb wird im Stile der Champions-League durchgeführt.

Es wird immer in 4er-Gruppen, jeder gegen jeden gespielt. Dabei hat ein Spieler vier Kugeln zum werfen und es werden vier Bahnen gespielt. Gewonnen hat das Spiel, wer dabei die meisten Kugeln in der Nähe des Pallino platzieren kann.

Am 14. Juni wurde das Turnier mit der Qualifikationsrunde gestartet um die 16 Teilnehmer für die vier Hauptgruppen a' 4 Spieler zu finden. Die beiden ersten jeder Hauptgruppe erreichten die Halbfinalgruppen. Auch dort kamen die beiden Erstplatzierten in die Finalrunde dem „Boccia-Final-4“.

Das diesjährige Turnier war von vielen Überraschungen gekennzeichnet. So scheiterten schon in der Qualifikation die ersten Anwärter auf den Sieg und in den vier Hauptgruppen strauchelten dann die nächsten Favoriten. Spätestens im Halbfinale erwischte es auch die bisherigen Champions - so war klar, es gibt einen neuen Sieger 2024.



Platzmanager Martin Glas hat trotz widriger Wetterverhältnisse den Platz für das „Boccia-Final-4“ so aufbereitet, dass alle Spieler gleich gute Bedingungen vorfanden.

Unter der kritischen Beobachtung der anderen Teilnehmer entwickelte sich von Anfang an ein hochklassiger und spannender Kampf unter den vier Finalteilnehmern um den Turniersieg. Dabei musste auch des Öfteren genau geprüft werden, welche Kugel denn jetzt näher am Pallino liegt.

Alle vier Finalteilnehmer spielten auf hohem Niveau und der an diesem Tag hochkonzentrierte und sehr gut aufspielende Martin Jansen siegte verdient - auch mit dem Quentchen Glück - und gewann zum ersten Mal den Champions-Pokal.



## Saison 2024/2025



Mit zwei Siegen und einer Niederlagen setzte er sich mit sechs Punkten an die Spitze der Endtabelle. Auf den Plätzen zwei und drei folgenden punktgleich mit vier Punkten Alois Blüml (2. wegen der besseren Kugeldifferenz) und Bernhard Golla (3.) Mit einem Sieg und drei Punkten auf Platz vier Jürgen Reischenbeck.

Heinz Linner vom Boccia-Führungsgremium und Jochen Willems, der die gesamte Administration durchgeführt hatte, nahmen die die Siegerehrung vor und übergaben Martin den Champions-League-Sieger-Pokal. Dazu gab es Verzehr-Gutscheine vom Genußladerl in Edling für die drei auf dem Stockerl und ein „Trostrwässerchen“ für Platz 4.

*Bericht: Alois Blüml*





## *Genussladen* *gut einkaufen & genießen*

Genießt Frühstück, ein schönes Abendessen oder einen  
Feierabend Cocktail in Edling

Wir haben auch immer eine Auswahl für unsere  
vegetarischen und veganen Gäste.

**GASTSTUBE | WINTERGARTEN | SÜDTERRASSE**

Wallerweg 2 | 83533 Edling | 08071-1035661

Montag - Dienstag - geschlossen / Mittwoch-Samstag-Sonntag 9.00-17.30 / Donnerstag-Freitag 9.00-23.00

# BENESSERE

FITNESS & WELLNESS

Macht Euch Fit!

Egal ob Training, Kurse, REHA-Sport (Krankenkasse),

Sauna, Solarium oder Dampfbad.

Alles für Körper und Seele

Wir haben auch einen Trainingsbereich nur für Damen und bieten mehrmals die Woche

**Kinderbetreuung**

Am Gewerbering 21 | 83533 Edling | 08071 - 903 678 8

Montag-Donnerstag 07:00 Uhr bis 22:00 Uhr

Freitag 07:00Uhr bis 21:00 Uhr

Samstag- Sonntag & Feiertag 08:00 - 21:00 Uhr

